

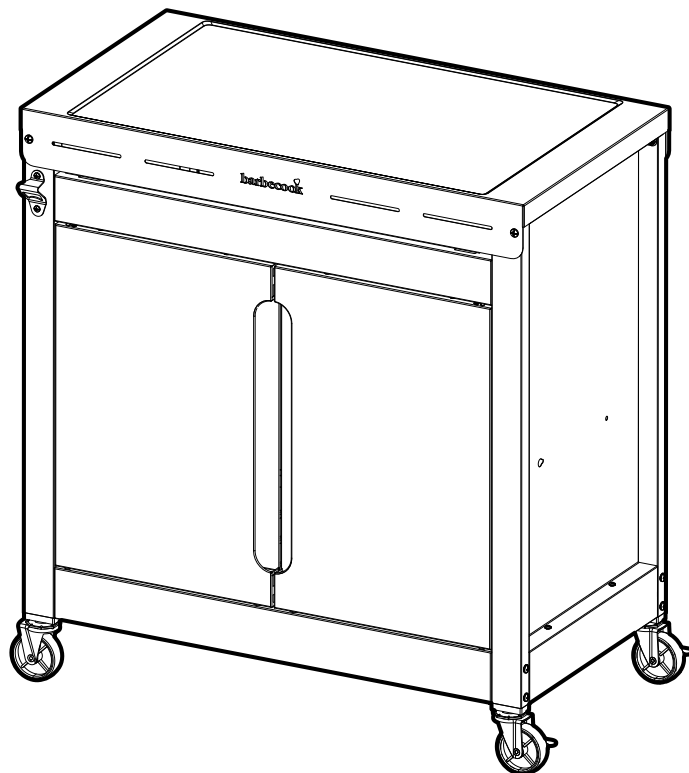
barbecook®

THE TASTE OF FUN

MANUAL

BUDDY

BC-GAS-2070



Register your Barbecook® on
www.barbecook.com
and enjoy the full Barbecook® experience!

NL - HANDLEIDING.....	4
FR - GUIDE D'UTILISATION.....	5
EN - USER GUIDE.....	6
DE – BENUTZERHANDBUCH.....	7
ES - MANUAL DE USUARIO.....	8
IT - GUIDA PER L'UTENT.....	9

NL - HANDLEIDING

1. OVER DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding bestaat uit 2 delen.

Deel 1 bestaat uit algemene instructies naar montage, gebruik, onderhoud en garantie toe.

Deel 2 (begint op pagina 10) bestaat uit illustraties, onderdelenlijsten en montagetekeningen.

 Als er voor een bepaalde instructie een illustratie bestaat, wordt hiernaar verwezen met dit pictogram van een potlood.

2. DE BUDDY MONTEREN

2.1. Veiligheidsinstructies

- Breng geen wijzigingen aan de Buddy aan wanneer u deze in elkaar zet.
- Volg de montage-instructies altijd zorgvuldig.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor de correcte montage van de Buddy. Schade veroorzaakt door een foutieve montage wordt niet gedekt door de garantie.

2.2. De Buddy monteren

U hebt een kruisschroevendraaier nodig.

 U vindt de montagetekeningen in het tweede deel van deze handleiding, na de explosietekening van de Buddy (zie pagina 13).

3. DE BUDDY ONDERHOUDEN

3.1. Roestvaststalen en gepoederlakte onderdelen onderhouden

De Buddy bestaat uit roestvaststalen en gepoederlakte onderdelen. Elk materiaal moet op een specifieke wijze worden onderhouden:

Materiaal	Onderhoud van dit materiaal
Roestvast staal	• Gebruik geen agressieve, schurende of metaalreinigingsmiddelen. • Gebruik niet-agressieve reinigingsmiddelen en laat ze inwerken op het staal. • Gebruik een zachte spons of doek. • Spoel de Buddy na het reinigen grondig en laat die zeer goed drogen voor u deze opbergt.
Gepoederlakt	• Gebruik geen scherpe voorwerpen. Gebruik nietagressieve reinigingsmiddelen en een zachte spons of doek. • Spoel de Buddy na het reinigen grondig en laat die zeer goed drogen voor u deze opbergt.

 Om roestvorming op onderdelen uit roestvast staal te voorkomen, vermijdt u best ieder contact met chloor, zout of ijzer.

 Schade wegens het niet opvolgen van deze instructies wordt beschouwd als gebrekkig onderhoud en is niet gedekt door de garantie.

Onder de explosietekening van uw Buddy (tweede deel van de handleiding) vindt u een lijst van alle onderdelen waaruit de Buddy is samengesteld. Deze lijst omvat een symbool dat het materiaal van elk onderdeel aangeeft, zodat u kunt nagaan hoe u een bepaald onderdeel dient te onderhouden. In de

onderdelenlijst worden de volgende symbolen gebruikt:

Symbool	Materiaal
■	Roestvast staal
★	Gepoederlakt

3.2. De Buddy opbergen

Als u de Buddy gedurende een lange periode niet zult gebruiken, bewaart u deze op een droge plaats.

Voor u die opbergt:

- Bedek de Buddy met een Barbecue hoes.

3.3. Reserveonderdelen bestellen

Reserveonderdelen bestellen:

1. U vindt een lijst met alle referentienummers onder de explosietekeningen in het tweede deel van deze handleiding en op www.barbecue.com.
2. Bestel het reserveonderdeel bij uw verkoper. U kunt onderdelen bestellen die binnen of buiten de garantie vallen.

4. GARANTIE

4.1. Gedekt

Uw Buddy heeft een beperkte garantie van 2 jaar.

Deze garantie dekt alle fabricagefouten op voorwaarde dat:

- U uw Buddy heeft gebruikt, gemonteerd en onderhouden overeenkomstig de instructies in onze handleiding. Schade ten gevolge van misbruik, verkeerde montage of foutief onderhoud wordt niet als een fabricagefout beschouwd.
- U het aankoopbewijs met aankoopdatum de Buddy kunt overhandigen.
- De garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van de defecte onderdelen.
- De garantie geldt enkel bij particulier gebruik.

De Barbecue-kwaliteitsafdeling gaat na of de onderdelen defect zijn en of het defect zich heeft voorgedaan bij normaal gebruik, correcte montage en juist onderhoud.

Als aan een van deze voorwaarden niet is voldaan, kunt u niet van de garantie genieten. In elk geval blijft de garantie beperkt tot het herstellen of vervangen van de defecte onderdelen.

4.2. Niet gedekt

De volgende schade en gebreken worden niet door de garantie gedekt:

- Visuele onregelmatigheden die inherent zijn aan het fabricageproces (Oneffenheden, minimale afwijkingen en kleurverschillen). Deze onregelmatigheden worden niet als fabricagefouten beschouwd.
- Alle schade veroorzaakt door gebrekkig onderhoud, foutieve opberging, verkeerde montage of wijzigingen aan voorgesmonteerde onderdelen.
- Alle schade ten gevolge van misbruik van de Buddy (niet gebruikt volgens de instructies in onze handleiding, gebruikt voor commerciële doeleinden enz.)
- Alle gevolgschade wegens nalatigheid of niet voorgeschreven gebruik van de Buddy.
- Roest of verkleuring ten gevolge van externe invloeden, gebruik van agressieve reinigingsmiddelen, blootstelling aan chloor enz. Deze schade wordt niet als een fabricagefout beschouwd.

FR - GUIDE D'UTILISATION

1. À PROPOS DE CE GUIDE

Ce guide se compose de 2 parties. La première partie contient des instructions générales sur l'assemblage, l'utilisation, l'entretien et la garantie de votre Buddy. La deuxième partie (à partir de la page 10) contient des illustrations, les listes de pièces et des dessins d'assemblage.

 S'il existe une illustration correspondant à une consigne précise du guide, il y sera fait référence avec ce pictogramme de crayon.

2. ASSEMBLAGE DU BUDDY

2.1. Consignes de sécurité

- N'apportez aucune modification au Buddy lors de l'assemblage.
- Suivez toujours attentivement les instructions d'assemblage fournies.
- L'utilisateur est responsable de l'assemblage correct de Buddy. Les dommages causés par un assemblage incorrect ne sont pas couverts par la garantie.

2.2. Pour assembler le Buddy

Vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme.

 Vous trouverez les dessins d'assemblage dans la deuxième partie de ce guide, après le schéma éclaté de votre Buddy (voir page 13).

3. ENTRETIEN DE BUDDY

3.1. Entretien de l'acier inoxydable et des pièces enduites de poudre

Le Buddy comprend des pièces en acier inoxydable et enduites de poudre. Chaque matériau doit être entretenu différemment :

Matériau	Comment entretenir ce matériau
Acier inoxydable	• N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, abrasifs ou métalliques. • Utilisez des produits de nettoyage doux et laissez agir sur l'acier. • Utilisez une éponge ou un chiffon doux. • Après le nettoyage, rincez abondamment le Buddy et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
Revêtement en poudre	• N'utilisez pas d'objets pointus. Utilisez des produits de nettoyage doux et une éponge ou un chiffon doux. • Après le nettoyage, rincez abondamment le Buddy et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

 Pour éviter la formation de rouille sur les pièces en acier inoxydable, il est préférable d'éviter le contact avec le chlore, le sel et le fer.

 Les dommages résultant du non-respect de ces instructions sont considérés comme un mauvais entretien de Buddy et ne sont pas couverts par la garantie.

Vous trouverez une liste des pièces qui constituent votre Buddy sous le schéma éclaté de Buddy (deuxième partie du guide). Cette liste contient un symbole pour indiquer le matériau de chaque pièce afin que vous puissiez vérifier

comment certaines pièces devraient être entretenues. La liste des pièces mentionne les symboles suivants :

Symbole	Matériau
■	Acier inoxydable
★	Revêtement en poudre

3.2. Rangement de Buddy

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le Buddy pendant une longue période de temps, rangez-le dans un endroit sec. Avant de ranger le Buddy :

- Recouvrez votre Buddy d'une housse Barbecue.

3.3. Commande de pièces de rechange

Comment commander des pièces de rechange :

1. Une liste contenant tous les numéros de référence est située sous les schémas éclatés dans la deuxième partie de ce guide et sur www.barbecue.com.
2. Commandez la pièce de rechange via votre point de vente. Vous pouvez commander des pièces qui sont comprises dans la garantie et des pièces qui ne le sont pas.

4. GARANTIE

4.1. Ce qu'elle couvre

Votre Buddy a une garantie de 2 ans. Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication, à condition que :

- Vous utilisiez, assembliez et entreteniez votre Buddy conformément aux instructions contenues dans ce guide. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un assemblage incorrect ou d'un entretien inapproprié ne sont pas considérés comme un défaut de fabrication.
- Vous puissiez présenter le reçu de votre Buddy.
- La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses.
- La garantie ne s'applique qu'à un usage personnel.

Le service qualité Barbecue vérifiera que les pièces sont défectueuses et que cela s'est produit dans des conditions normales d'utilisation, d'assemblage et d'entretien adéquat. Si l'une de ces conditions n'est pas remplie, vous n'êtes pas couvert par la garantie. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses.

4.2. Ce qui n'est pas couvert

Les dommages et défauts suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Irrégularités visuelles inhérentes au processus de fabrication (imperfections). Ces irrégularités ne sont pas considérées comme des défauts de fabrication.
- Tous les dommages causés par un entretien inadéquat, un stockage inapproprié, un assemblage incorrect ou des modifications apportées aux pièces pré-assemblées.
- Tous les dommages causés par une mauvaise utilisation de Buddy (utilisation non conforme aux instructions de ce guide, utilisation à des fins commerciales, etc.).
- Tous dommages indirects causés par une utilisation inappropriée ou non conforme de Buddy.
- Rouille ou décoloration due à des facteurs externes, à l'utilisation de produits de nettoyage corrosifs, à l'exposition au chlore, etc. Ces dommages ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication.

EN - USER GUIDE

1. ABOUT THIS GUIDE

This guide consists of 2 parts. Part 1 contains general instructions on assembly, use, maintenance, and warranty. Part 2 (beginning on page 10) contains illustrations, lists of parts, and assembly drawings.

 If there is an illustration that corresponds to a specific instruction in the guide, you will be referred to it with this pictogram of a pencil.

2. ASSEMBLING THE BUDDY

2.1. Safety instructions

- Do not make modifications to the Buddy when assembling.
- Always follow the assembly instructions carefully.
- The user is responsible for the correct assembly of the Buddy. Damage caused by incorrect assembly is not covered by the warranty.

2.2. To assemble the Buddy

You require a screwdriver.

 You can find the assembly drawings in the second part of this guide, after the exploded drawing of your Buddy (see page 13).

3. MAINTAINING THE BUDDY

3.1. Maintaining stainless steel and powder coated parts

The Buddy comprises stainless steel and powder coated parts. Each material must be maintained differently:

Material	How to maintain this material
Stainless steel	• Do not use aggressive, abrasive, or metal cleaning agents. • Use mild cleaning agents and leave to work on the steel. • Use a soft sponge or cloth. • After cleaning, rinse the Buddy thoroughly and allow the Buddy to dry completely before storing.
Powder coated	• Do not use sharp objects. Use mild cleaning products and a soft sponge or cloth. • After cleaning, rinse the Buddy thoroughly and allow the Buddy to dry completely before storing.

 To prevent rust formation on stainless steel parts, it is best to avoid contact with chlorine, salt, and iron.

 Damage that arises as a result of not following these instructions is considered poor maintenance and is not covered by the warranty.

You will find a list of the parts from which your Buddy is assembled under the exploded drawing of your Buddy (second part of the guide). This list contains a symbol to indicate the material of each part so that you can check how a certain part should be maintained. The parts list uses the following symbols:

Symbol	Material
■	Stainless steel
★	Powder coated

3.2. Storing the Buddy

If you do not intend to use the Buddy for a lengthy period of time, store it in a dry place. Before storing the device:

- Cover your Buddy with a Barbecue cover.

3.3. Ordering spare parts

How to order spare parts:

1. There is a list of all reference numbers under the exploded drawings in the second part of this guide and at www.barbecue.com.
2. Order the spare part via your point of sale. You can order parts that are both within and outside of the warranty.

4. WARRANTY

4.1. Covered

Your Buddy has a limited warranty of 2 years. This warranty covers all manufacturing defects, provided that:

- You have used, assembled, and maintained your Buddy in accordance with the instructions in this guide. Damage resulting from misuse, incorrect assembly, or improper maintenance is not regarded as a manufacturing defect.
- You can present the receipt and purchase date of your Buddy.
- The warranty is limited to the repair or replacement of defective parts.
- The warranty only applies to personal use.

The Barbecue quality department will confirm that the parts are defective and that they proved defective under normal use, correct assembly, and proper maintenance.

If one of these conditions is not fulfilled, you are not covered by the warranty. The warranty is limited to the repair or replacement of defective parts.

4.2. Not covered

The following damage and defects are not covered by the warranty:

- Visual irregularities that are inherent to the manufacturing process (blemishes, minimal deviations and color deviations). These irregularities are not regarded as manufacturing defects.
- All damage caused by inadequate maintenance, improper storage, incorrect assembly, or modifications made to the pre-assembled parts.
- All damage caused by the misuse of the Buddy (not using it according to the instructions in our guide, using it for commercial purposes, etc.).
- All consequential damage caused by careless or non-compliant use of the Buddy.
- Rust or discoloration as a result of external factors, use of aggressive cleaning agents, exposure to chlorine etc. This damage is not regarded as a manufacturing defect.

DE – BENUTZERHANDBUCH

1. ÜBER DIESES HANDBUCH

Dieses Handbuch besteht aus zwei Teilen. Teil 1 enthält allgemeine Hinweise zu Montage, Gebrauch, Pflege und Garantie.

Teil 2 (ab Seite 10) umfasst Abbildungen, Teilelisten und Montagezeichnungen.

 Wenn eine Abbildung vorhanden ist, die einer bestimmten Anweisung im Handbuch entspricht, werden Sie mit diesem Bleistiftpiktogramm darauf hingewiesen.

2. MONTAGE DES BUDDY

2.1. Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie bei der Montage keine Veränderungen am Buddy vor.
- Befolgen Sie stets sorgfältig die Montageanleitung.
- Für die korrekte Montage des Buddy ist der Benutzer verantwortlich. Schäden durch unsachgemäße Montage sind von der Garantie nicht abgedeckt.

2.2. Gehen Sie bei der Montage des Buddy wie folgt vor:

Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubendreher.

 Die Montagezeichnungen finden Sie im zweiten Teil dieses Handbuchs, nach der Explosionszeichnung Ihren Buddy (auf Seite 13).

3. PFLEGE DES BUDDY

3.1. Wartung von Edelstahl- und pulverbeschichteten Teilen

Das Buddy besteht aus Edelstahl- und pulverbeschichteten Teilen. Jedes Material muss anders gepflegt werden:

Material	Pflegehinweise
Rostfreier Stahl	• Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder metallischen Reinigungsmittel. • Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und lassen Sie diese auf den Stahl einwirken. • Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder Tuch. • Spülen Sie das Buddy nach der Reinigung gründlich aus und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.
Pulverbeschichtung	• Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände. Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und einen weichen Schwamm oder Tuch. • Spülen Sie das Buddy nach der Reinigung gründlich aus und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.

 Um Rostbildung an Edelstahlteilen zu vermeiden, ist es am besten, den Kontakt mit Chlor, Salz und Eisen zu vermeiden.

 Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, gelten als mangelhafte Wartung und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Eine Liste der Teile, aus denen Ihr Buddy zusammengesetzt ist, finden Sie unter der Explosionszeichnung Ihren Buddy (zweiter Teil der Anleitung). Diese Liste enthält ein Symbol,

welches das Material eines jeden Teils angibt, so dass Sie überprüfen können, wie ein bestimmtes Teil gewartet werden sollte.

Die Stückliste verwendet die folgenden Symbole:

Symbole	Material
■	Rostfreier Stahl
★	Pulverbeschichtung

3.2. Buddy lagern

Wenn Sie das Buddy über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, lagern Sie es an einem trockenen Ort. Bevor Sie das Buddy einlagern:

- Decken Sie Ihr Buddy mit einer Barbecue-Abdeckung ab.

3.3. Ersatzteile bestellen

So bestellen Sie Ersatzteile:

1. Eine Auflistung aller Referenznummern finden Sie unter den Explosionszeichnungen im zweiten Teil dieser Anleitung und auf www.barbecue.com.
2. Bestellen Sie das Ersatzteil über Ihre Verkaufsstelle. Sie können Teile bestellen, die sowohl innerhalb als auch außerhalb der Garantie liegen.

4. GARANTIE

4.1. Abgedeckt

Ihr Buddy hat eine begrenzte Garantie von 2 Jahren, die alle Herstellungsfehler abdeckt, vorausgesetzt, dass:

- Sie haben Ihr Buddy in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet, montiert und gewartet. Schäden, die durch missbräuchliche Verwendung, eine falsche Montage oder unsachgemäße Pflege entstehen, gelten nicht als Herstellungsfehler.
- Sie können den Kaufbeleg mit dem Kaufdatum Ihren Buddy vorlegen.
- Diese Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch der fehlerhaften Teile.
- Die Garantie gilt nur für den persönlichen Gebrauch.

Die Qualitätsabteilung von Barbecue prüft, ob die Teile defekt sind und sich bei normalem Gebrauch, korrekter Montage und ordnungsgemäßer Pflege als defekt erwiesen haben.

Wenn eine dieser Bedingungen nicht erfüllt ist, sind Sie von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz defekter Teile.

4.2. Nicht abgedeckt

Die folgenden Schäden und Mängel sind nicht von der Garantie abgedeckt:

- Optische Unregelmäßigkeiten, die durch den Herstellungsprozess bedingt sind (Schönheitsfehler, minimale Abweichungen und Farbabweichungen). Diese Unregelmäßigkeiten gelten nicht als Herstellungsfehler.
- Alle Schäden, die durch mangelhafte Pflege, unsachgemäße Lagerung, falsche Montage oder Veränderungen an vormontierten Teilen entstehen.
- Alle Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch des Buddy verursacht werden (nicht gemäß den Anweisungen in unserer Anleitung, Verwendung zu gewerblichen Zwecken usw.).
- Alle Folgeschäden, die durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Buddy entstehen.
- Rost oder Verfärbungen durch äußere Einflüsse, Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln, Chloreinwirkung usw. Solche Schäden gelten nicht als Herstellungsfehler.

ES - MANUAL DE USUARIO

1. ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual consta de dos partes. La primera parte contiene instrucciones generales de montaje, uso, mantenimiento y garantía.

La segunda parte (a partir de la página 10) contiene ilustraciones, listas de piezas y planos de montaje.

 Cuando una ilustración se corresponde con una instrucción concreta del manual, se hace referencia a dicha instrucción con un pictograma en forma de lápiz.

2. MONTAJE DEL BUDDY

2.1. Instrucciones de seguridad

- No realice ninguna modificación en el Buddy durante su montaje.
- Siga siempre las instrucciones cuidadosamente.
- Es responsabilidad del usuario montar correctamente el Buddy. Los daños causados por un montaje incorrecto no están cubiertos por la garantía.

2.2. Cómo montar el Buddy

Se necesita un destornillador de estrella

 Puede encontrar los planos de montaje en la segunda parte de esta guía, después de la vista desarrollada del Buddy (consulte la página 13).

3. MANTENIMIENTO DEL BUDDY

3.1. Mantenimiento de piezas recubiertas con acero inoxidable y pintura en polvo

El Buddy se compone de piezas recubiertas d'acero inoxidable y pintura en polvo. Cada uno de estos materiales requiere un mantenimiento diferente:

Material	Cómo mantener este material
Acero inoxidable	• No utilice detergentes agresivos o abrasivos, ni productos para limpieza de metales. • Utilice detergentes suaves y déjelos reposar sobre el acero. • Utilice una esponja suave o un trapo. • Después de limpiar el Buddy, aclárelo bien y deje que se seque completamente antes de guardarlo.
Revestimiento de pintura en polvo	• No utilice objetos afilados. Utilice productos de limpieza suaves y una esponja suave o un trapo. • Después de limpiar el Buddy, aclárelo bien y deje que se seque completamente antes de guardarlo.

 Para evitar la oxidación de piezas de acero inoxidable, se recomienda evitar el contacto con sustancias como el cloro, la sal y el hierro.

 Los daños derivados de no seguir estas instrucciones se consideran mantenimiento inadecuado y no están cubiertos por la garantía.

Puede consultar la lista de piezas incluidas en su Buddy en la vista desarrollada del Buddy (ver segunda parte del manual). Esta lista contiene símbolos que indican el material de fabricación de cada pieza para que pueda consultar cuál es el mantenimiento recomendado para cada una de ellas. La lista de piezas utiliza los siguientes símbolos:

Symbol	Material
■	Acero inoxidable
★	Revestimiento de pintura en polvo

3.2. Cómo guardar el Buddy

Si no va a utilizar el Buddy durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar seco. Antes de guardar el Buddy, siga estas instrucciones:

- Tape el Buddy con una funda Barbecue.

3.3. Cómo encargar piezas de repuesto

Siga estos pasos para pedir repuestos:

1. Encontrará una lista con todos los números de referencia debajo de la vista desarrollada en la segunda parte de este manual y en www.barbecue.com.
2. Solicite la pieza de repuesto que necesite a través de su punto de venta. Puede pedir piezas que estén dentro y fuera de la garantía.

4. GARANTÍA

4.1. Cobertura

El Buddy incluye una garantía limitada de 2 años. Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- El Buddy se ha utilizado, se ha montado y se ha mantenido según las instrucciones del presente manual. Los daños debidos a un mal uso, un montaje incorrecto o un mantenimiento inadecuado no se consideran defectos de fabricación.
- Puede presentar el recibo y la fecha de compra.
- La garantía se limita a la reparación o sustitución de las piezas defectuosas.
- La garantía solo es válida para particulares.

El departamento de calidad de Barbecue comprobará si existen defectos en las piezas y si los defectos no se deben a un uso, montaje o mantenimiento incorrectos.

Si no se cumplen todas estas condiciones, no se aplicará la garantía. La garantía está limitada a la reparación o sustitución de piezas defectuosas.

4.2. Fuera de cobertura

La garantía no cubre los siguientes daños y defectos:

- Irregularidades visuales inherentes al proceso de fabricación (imperfecciones, desviaciones mínimas y diferencias en el color). Dichas irregularidades no se consideran defectos de fabricación.
- Cualquier daño causado por un mantenimiento, almacenaje o montaje incorrectos, o por modificaciones realizadas a las piezas preinstaladas.
- Cualquier daño causado por un uso indebido del Buddy (no utilizarlo según las instrucciones del manual, utilizarlo con fines comerciales, etc.).
- Cualquier daño indirecto derivado de un uso negligente o incorrecto del Buddy.
- Oxidación o decoloración debidas a factores externos, al uso de productos de limpieza agresivos, a la exposición al cloro, etc. Estos daños no se consideran defectos de fabricación.

IT - GUIDA PER L'UTENT

1. INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

Questo manuale è diviso in due parti. La prima parte contiene istruzioni generali riguardanti il montaggio, l'uso, la manutenzione e la garanzia.

La seconda parte (che inizia a pagina 10) contiene illustrazioni, elenchi dei componenti e disegni di montaggio.

 Se un'illustrazione corrisponde a un'istruzione specifica riportata nel manuale, il riferimento viene indicato con questo pittogramma a forma di matita.

2. MONTAGGIO DELIL BUDDY

2.1. Istruzioni per la sicurezza

- Non apportare modifiche alil Buddy durante il montaggio.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il montaggio.
- L'utente è responsabile del corretto montaggio delil Buddy. Eventuali danni dovuti al montaggio errato non sono coperti dalla garanzia.

2.2. Montaggio delil Buddy

Utensili necessari: cacciavite .

 I disegni di montaggio sono riportati nella seconda parte di questa guida, dopo il disegno esploso dell Buddy(v. pagina 13).

3. MANUTENZIONE DELL BUDDY

3.1. Manutenzione dei componenti in acciaio inox e verniciati a polvere

Il Buddy include componenti in acciaio inox e verniciati a polvere. Ogni materiale deve essere trattato in modo diverso:

Materiale	Come trattare questo materiale
Acciaio inox	• Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o per metalli. • Adoperare prodotti per la pulizia delicati e lasciarli agire sull'acciaio. • Utilizzare una spugna morbida o un panno. • Dopo la pulizia, sciacquare tutto Buddy e lasciarlo asciugare perfettamente prima di conservarlo.
Verniciato a polvere	• Non utilizzare oggetti appuntiti. Utilizzare prodotti per la pulizia delicati e un panno o una spugna morbida. • Dopo la pulizia, sciacquare tutto l'elettrodomestico e lasciarlo asciugare perfettamente prima di conservarlo.

 Per prevenire la formazione di ruggine sui componenti in acciaio inox, evitare il contatto con cloro, sale e ferro.

 Se non vengono rispettate queste istruzioni, si riterrà che i danni conseguenti siano dovuti a una manutenzione inadeguata, per cui non saranno coperti dalla garanzia.

Un elenco dei componenti di cui è costituito il Buddy è riportato sotto il disegno esploso dell Buddy(seconda parte della guida). Questo elenco contiene un simbolo indicante il materiale di ogni componente, in modo da poter scegliere il trattamento adatto. L'elenco dei componenti utilizza i seguenti simboli:

Simbolo	Materiale
■	Acciaio inox
★	Verniciato a polvere

3.2. Conservazione del Buddy

Se non si intende utilizzare il Buddy per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto. Prima di conservare il Buddy:

- Coprire Buddy con una copertura Barbecue.

3.3. Ordine dei ricambi

Per ordinare i ricambi:

1. Sotto i disegni esplosi nella seconda parte di questa guida e su www.barbecue.com è presente un elenco di tutti i numeri di riferimento.
2. Ordinare il ricambio tramite il proprio punto vendita. È possibile ordinare ricambi sia durante il periodo di validità della garanzia sia dopo la scadenza della garanzia.

4. GARANZIA

4.1. Coperto

Il Buddy è fornito con una garanzia limitata di 2 anni. La garanzia copre tutti i difetti di fabbrica, purché vengano soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il Buddy è stato montato, utilizzato e pulito attenendosi alle istruzioni contenute in questa guida. Eventuali danni dovuti a uso improprio, montaggio errato o manutenzione scorretta non sono ritenuti difetti di fabbrica.
- È possibile presentare la ricevuta e la data di acquisto dell Buddy.
- La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione dei componenti difettosi.
- La garanzia è valida solo se il Buddy viene utilizzato a scopi personali.

Il Reparto Qualità di Barbecue valuterà se i componenti sono difettosi e se presentano difetti in condizioni di uso normale, montaggio corretto e manutenzione appropriata.

Se una di queste condizioni non è soddisfatta, la garanzia non verrà riconosciuta. La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione di componenti difettosi.

4.2. Non coperto

I seguenti danni e difetti non sono coperti dalla garanzia:

- Irregolarità nell'aspetto dovute al processo di fabbricazione (imperfezioni, lievi differenze o variazioni di color). Tali irregolarità non sono ritenute difetti di fabbrica.
- Tutti i danni causati da manutenzione inadeguata, conservazione impropria, montaggio errato o modifiche apportate ai componenti preassemblati.
- Tutti i danni causati dall'uso improprio dell Buddy(mancato rispetto delle istruzioni riportate nella guida, utilizzi commerciali, impiego per riscaldamento ecc.).
- Tutti i danni causati da negligenza o usi non conformi delil Buddy.
- Ruggine o scolorimento dovuto a fattori esterni, uso di prodotti per la pulizia aggressivi, esposizione al cloro ecc. Tali danni non sono ritenuti difetti di fabbrica.

Illustraties
Illustrations
Illustrationen
Ilustraciones
Illustrazioni

BUDDY BC-GAS-2070		
1	BC-SPA-9002	★
2	BC-SPA-9893	★
3	BC-SPA-9894	★
4	BC-SPA-9407	★
5	BC-SPA-9413	★
6	BC-SPA-9895	★
7	BC-SPA9896	■
8	BC-SPA-9897	★
9	BC-SPA-9898	★
10	BC-SPA-9899	■
11	BC-SPA-8973	
12	BC-SPA-8972	
13	BC-SPA-9439	★
14	BC-SPA-9441	★
15	BC-SPA-9900	★

[ENG]

Symbol	Material
■	Stainless steel
★	Powder coated

[NL]

Symbol	Materiaal
■	Roestvast staal
★	Gepoederlakt

[FR]

Symbole	Matière
■	Acier inoxydable
★	Revêtements de peinture en poudre

[DE]

Symbol	Material
■	Edelstahl
★	Pulverbeschichtet

[ES]

Símbolo	Material
■	Acero inoxidable
★	Revestimiento de pintura en polvo

[IT]

Simbolo	Materiale
■	Acciaio inossidabile
★	Verniciato a polvere

[PT]

Símbolo	Material
■	Aço inoxidável
★	Revestimento de pó

[SV]

Symbol	Material
■	Rostfritt stål
★	Sprejad

[DK]

Symbol	Materiale
■	Rustfrit stål
★	Pulverlakeret

[FI]

Symboli	Materiaali
■	Ruostumaton teräs
★	Jauhemaalattu

[NO]

Symbol	Materiale
■	Rustfritt stål
★	Pulverlakkert

[HU]

Jelölés	Anyag
■	Rozsdamentes acél
★	Porfestett

[RO]

Simbol	Material
■	Oțel inoxidabil
★	Acoperit cu pulbere

[CZ]

Symbol	Materiál
■	Nerezová ocel
★	Práškový lak

[GR]

Σύμβολο	Υλικό
■	Ανοξείδωτος χάλυβας
★	Επίστρωση πούδρας

[SK]

Symbol	Materiál
■	Nehrdzavejúca ocel'
★	Lakované diely

[ET]

Sümbol	Materjal
■	Roostevaba teras
★	Pulberkate

[LT]

Simbolis	Medžiaga
■	Nerūdijantysis plienas
★	Miltelinis dažymas

[LV]

Simbols	Materiāls
■	Nerūsējošais tērauds
★	Ar pulveri pārklātās

[PL]

Symbol	Materiał
■	Stal nierdzewna
★	Części malowane proszkowo

[BG]

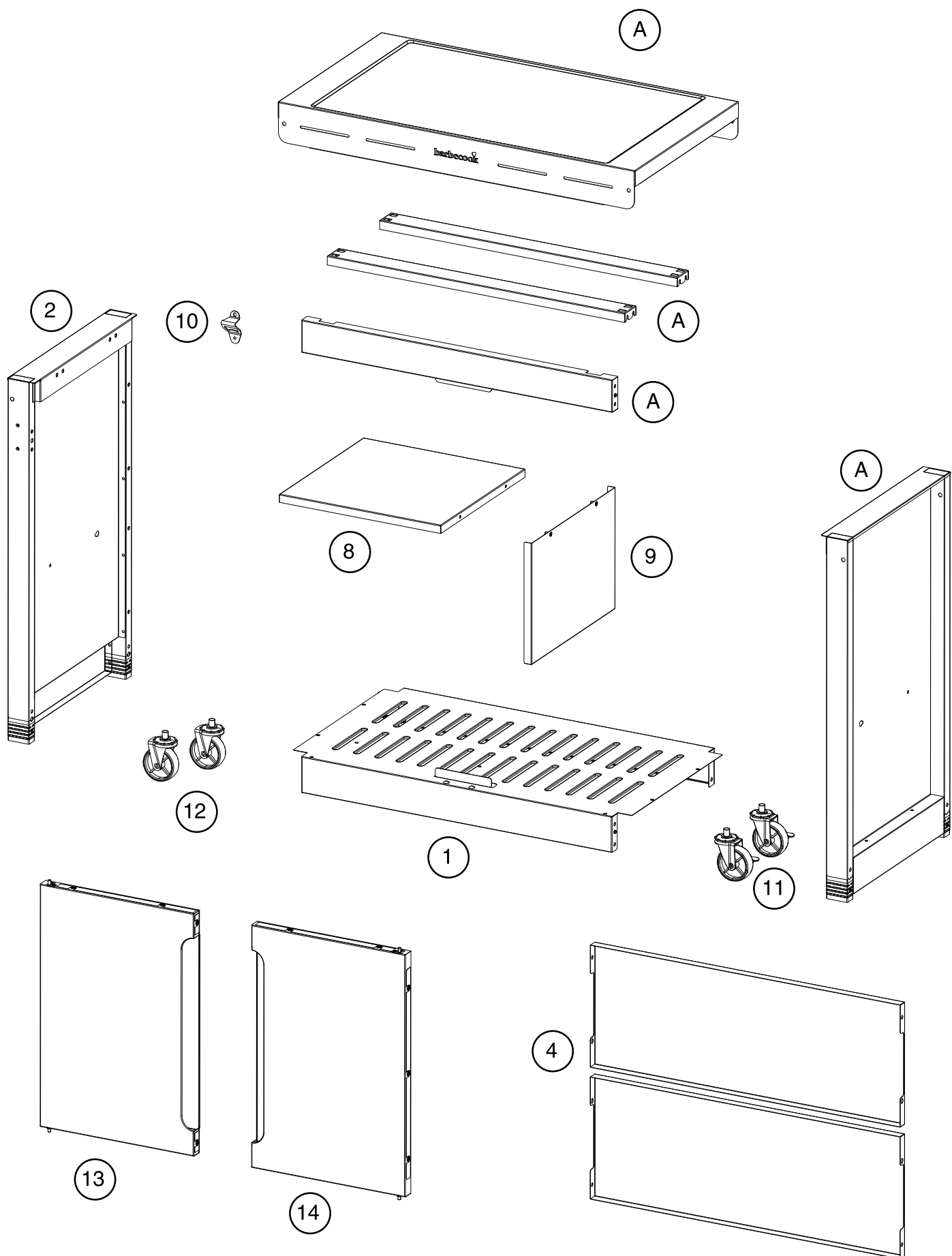
Символ	Материал
■	Неръждаема стомана
★	Прахово покритие

[SL]

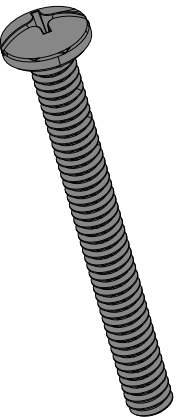
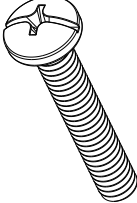
Simbol	Material
■	Nerjaveče jeklo
★	S praškastim premazom

[HR]

Simbol	Materijal
■	Nehrđajući čelik
★	Obojen elektrostatskom bojom u prahu



BC-SPA-9900

A		x 8
B		x 17
C		x 4
D		x 12
E		x 8
F		x 4
G		x 4
H		x 2
J		x 1

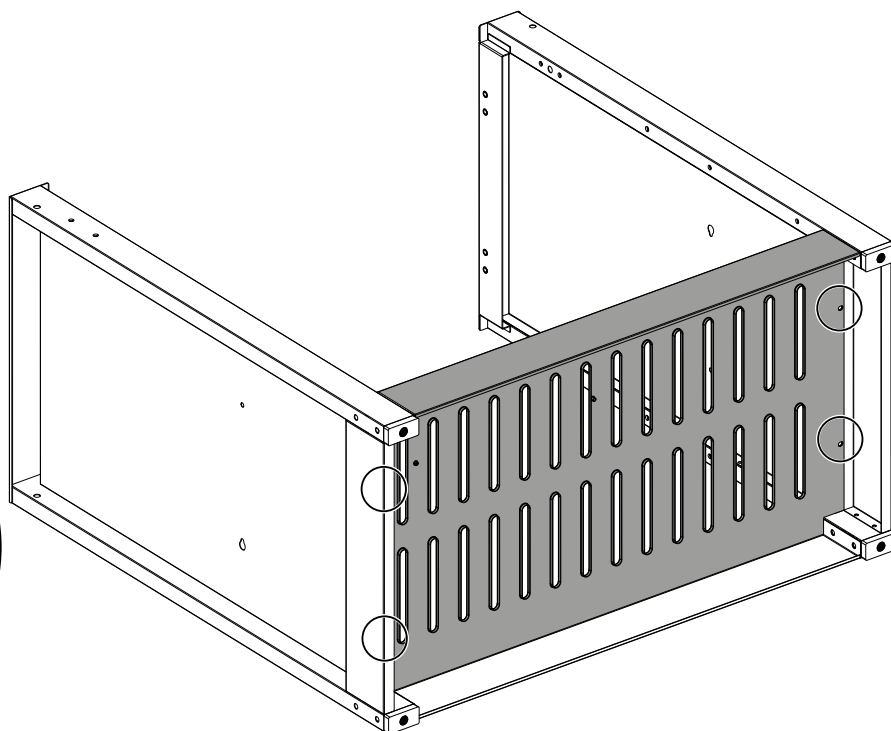
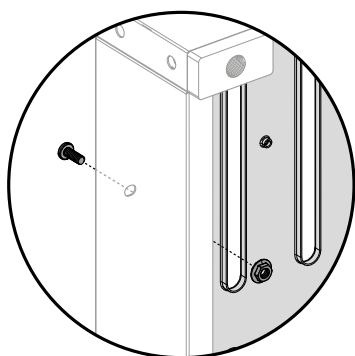
1



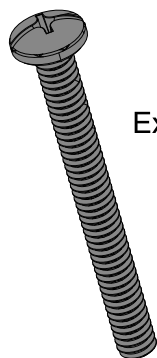
Bx4



Cx4



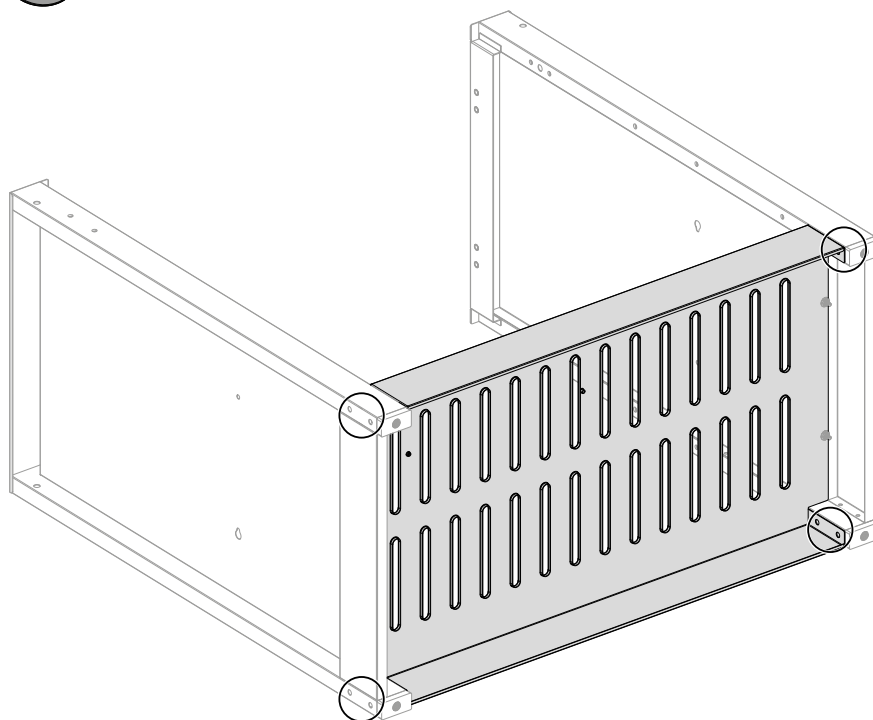
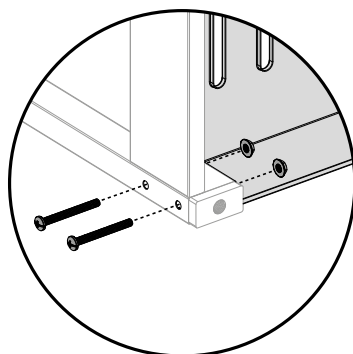
2



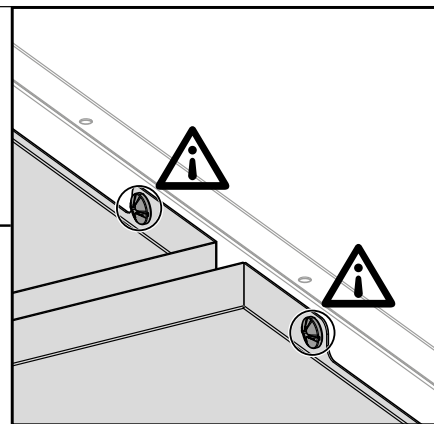
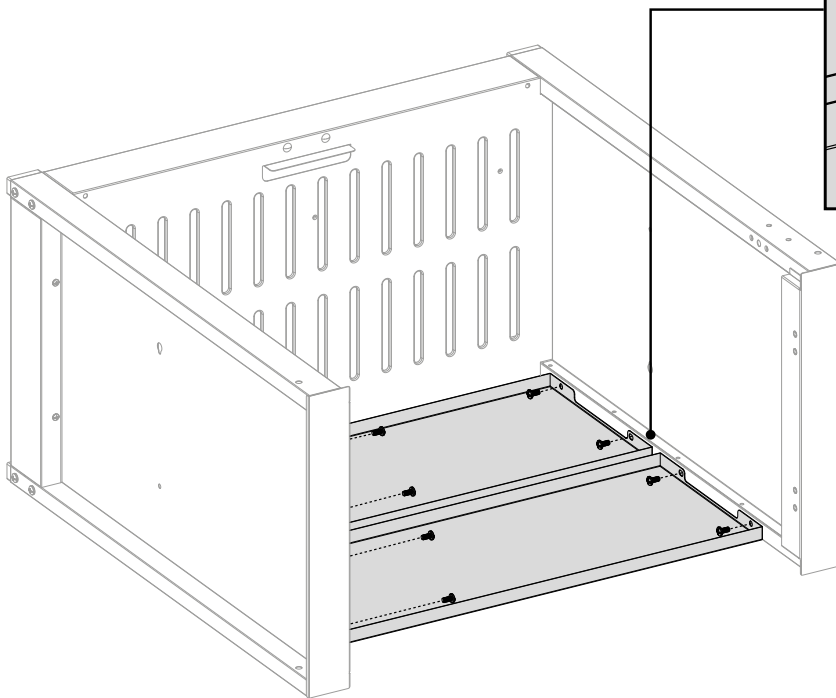
Ex8



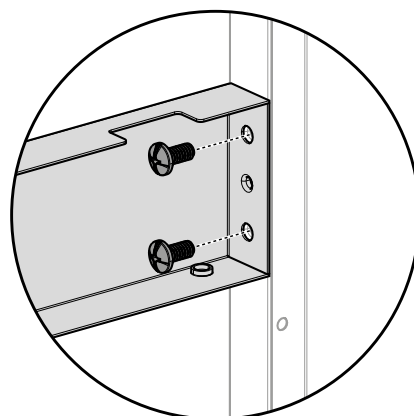
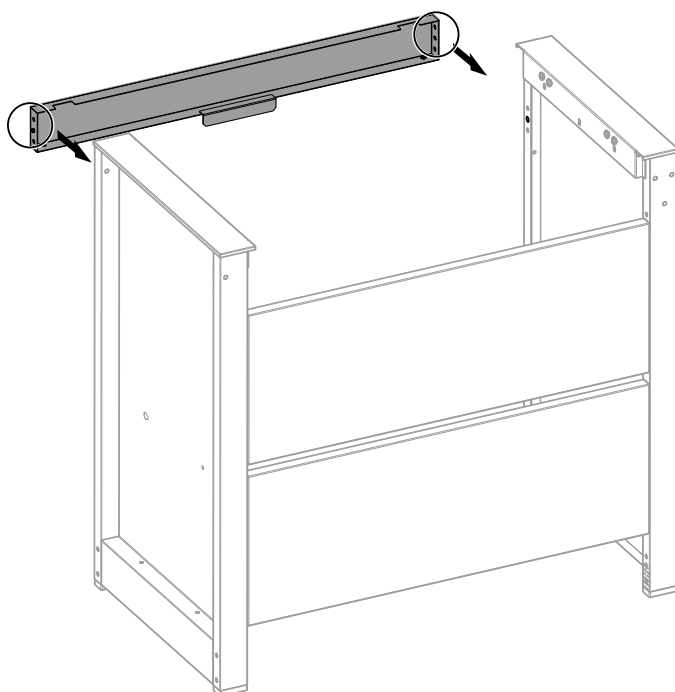
Ax8



3



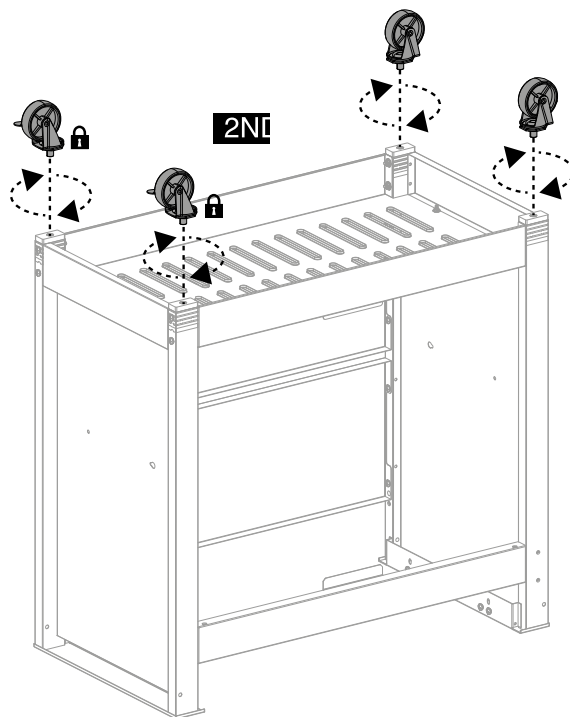
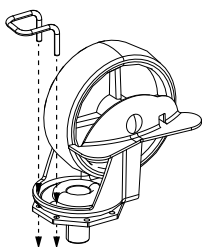
4



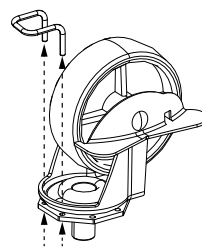
5



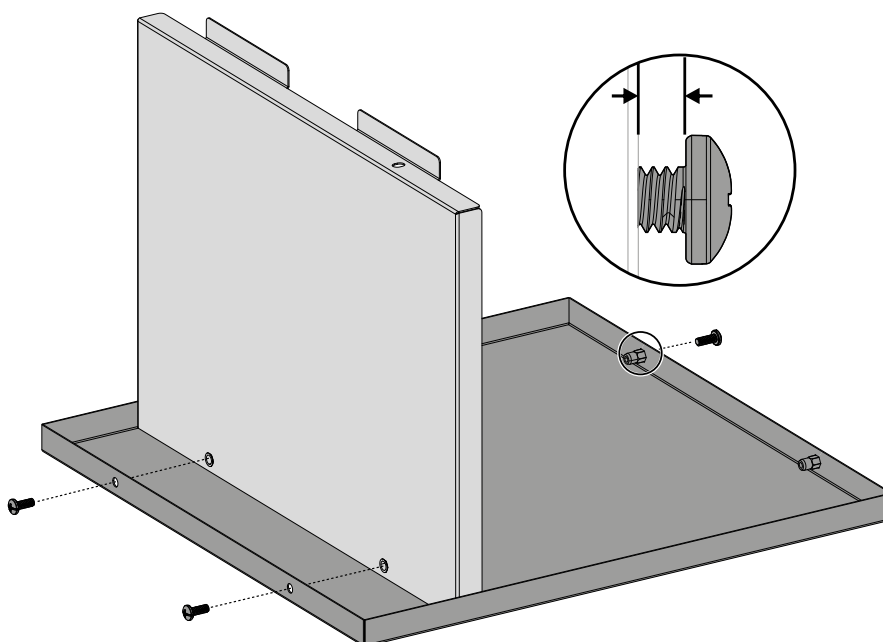
1S



3R



6

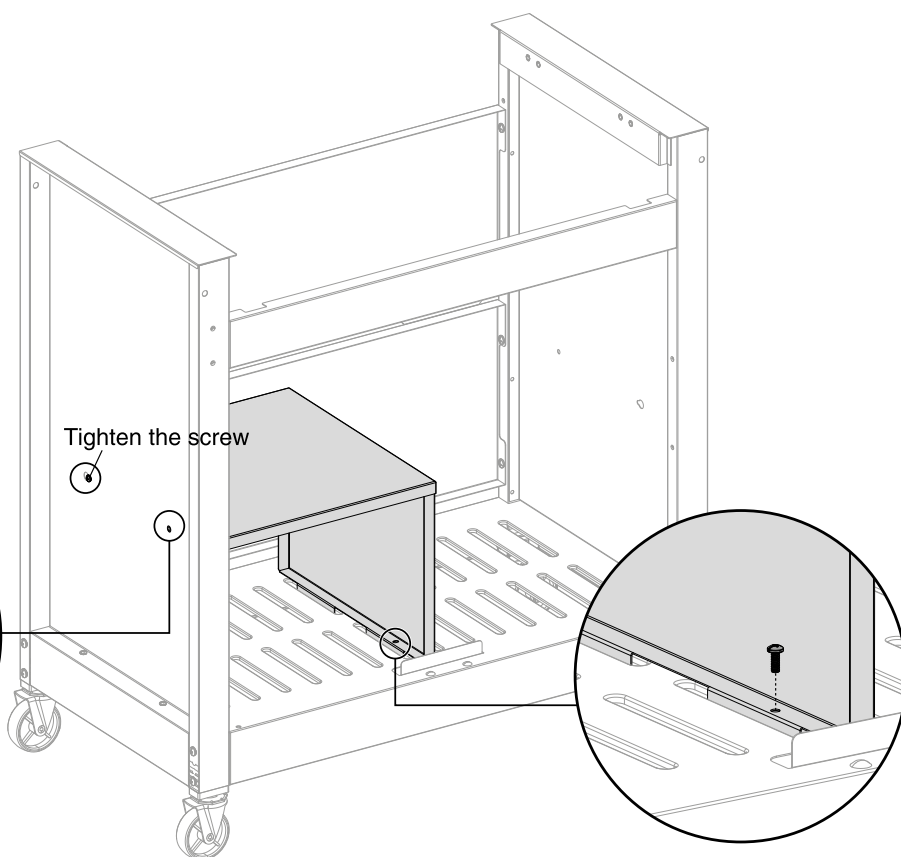
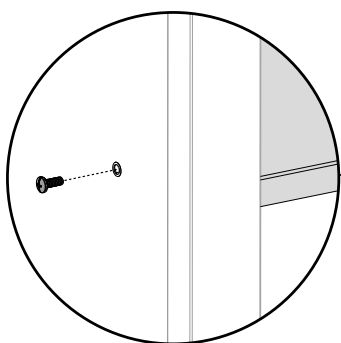


7



Bx2

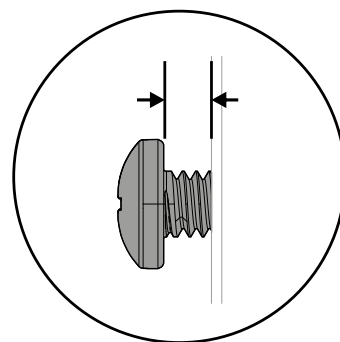
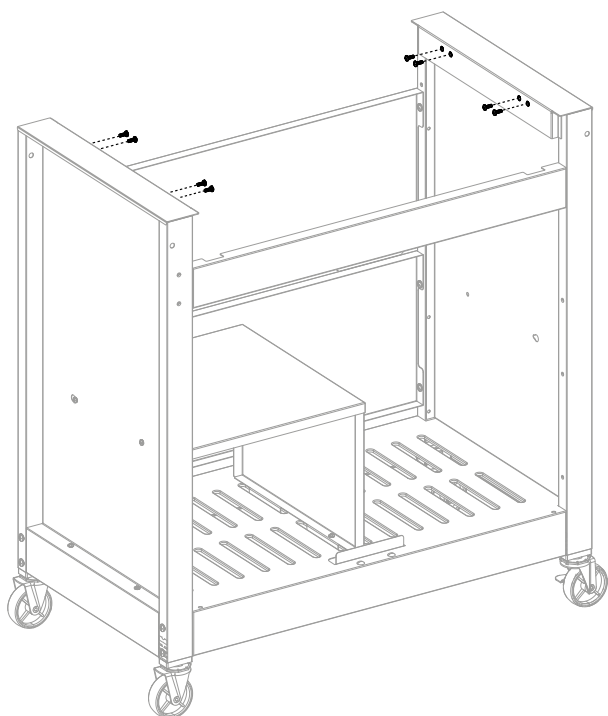
Tighten the screw



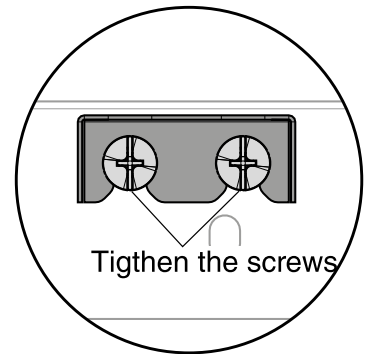
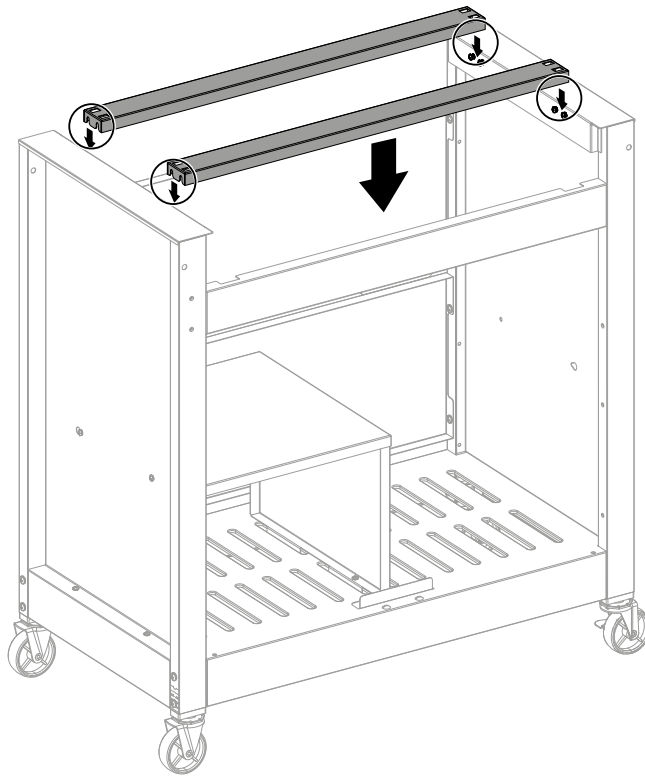
8



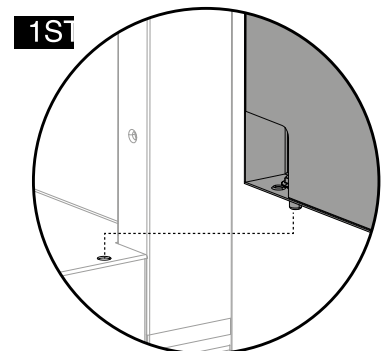
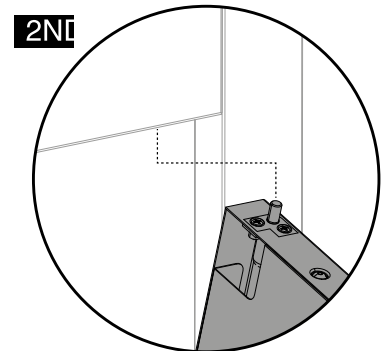
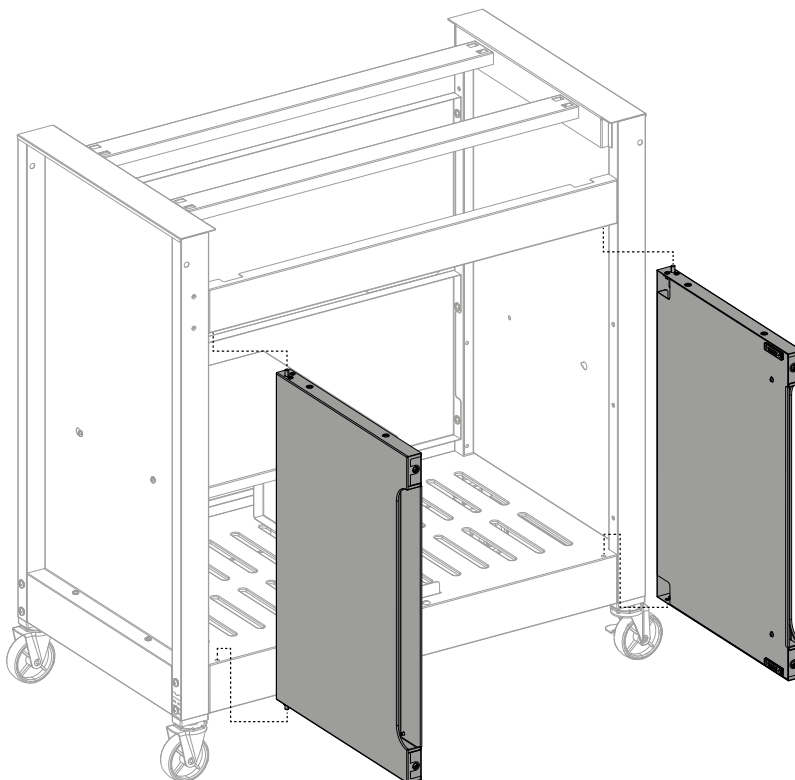
Bx8



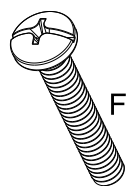
9



10



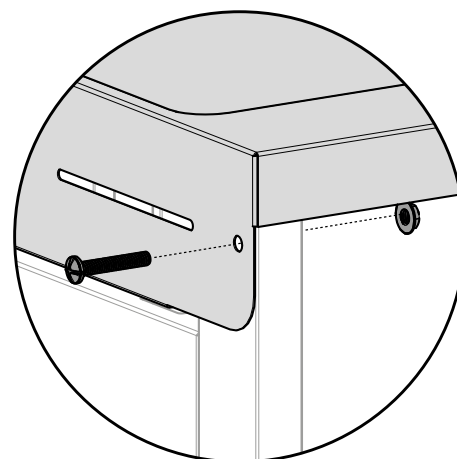
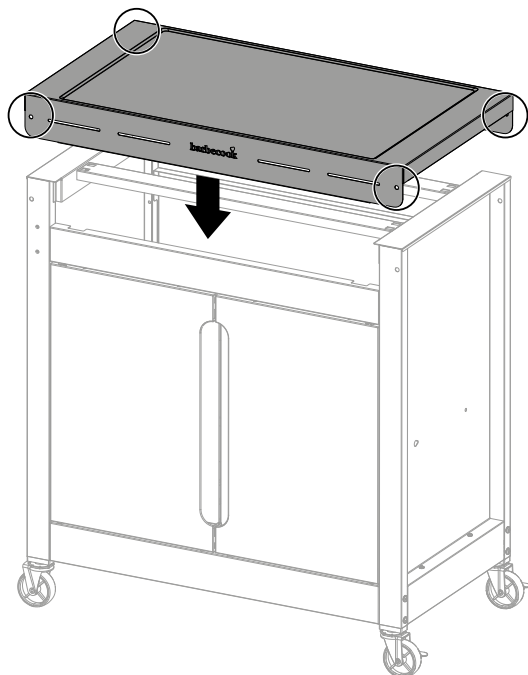
11



Fx4



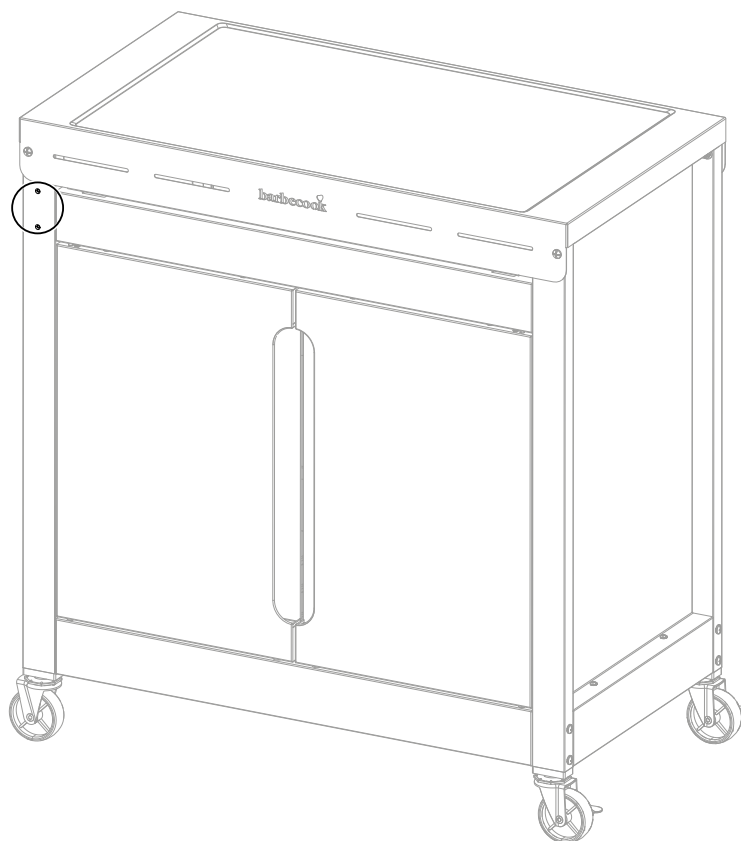
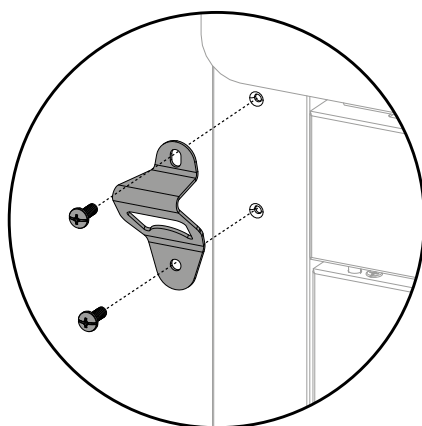
Gx4



12

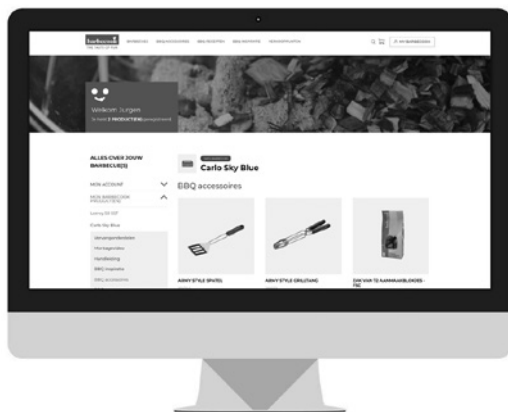


Hx2



barbecuecook®

THE TASTE OF FUN



www.barbecook.com

Register now and get access to:

- Online Product Manuals
- Personalised Grillspiration
- Product Tips & Tricks
- Spare Parts Lists
- ...

BARBECOOK® is a registered brand
www.barbecook.com




 Barbecuecook

 @barbecuecook

LivWise
Vaartlaan 9
9800 Deinze - Belgium info@livwise.be
www.livwise.be